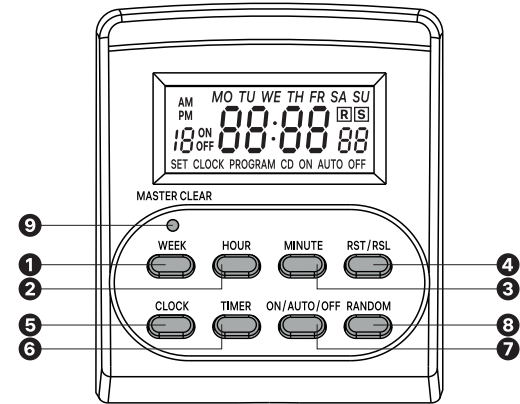


## Назначение

Предназначен для автоматического включения / выключения в заданное время электрообогревательных приборов, управления светом, приборами для работы аквариумов и террариумов. Может быть использован как элемент системы безопасности с помощью функции создания эффекта присутствия хозяев в доме.

## Функции кнопок



- 1 WEEK** — установка дня недели; На дисплее дни недели отмечены английскими символами: понедельник (MO), вторник (TU), среда (WE), четверг (TH), пятница (FR), суббота (SA), воскресенье (SU).
- 2 HOUR** — установка часов;
- 3 MINUTE** — установка минут;
- 4 RST / RCL** — отмена программ или восстановление отмененных программ.
- 5 CLOCK** — установка актуального времени и дня недели, установкой 12 или 24-х часового формата, установка для перевода на летнее время;
- 6 TIMER** — выбор 10 рабочих программ и 16 комбинаций дня или блоков дней:
  - каждый день (MO, TU, WE, TH, FR, SA, SU);
  - 1 раз в неделю в зависимости от дня (MO, TU, WE, TH, FR, SA, SU — один на выбор);
  - в будние дни (MO, TU, WE, TH, FR);
  - только в выходные дни (SA, SU);
  - в будни и субботу (MO, TU, WE, TH, FR, SA);
  - через день в будни (MO, WE, FR);
  - через день со вторника (TU, TH, SA);
  - первые три дня в неделе (MO, TU, WE);
  - три дня — четверг, пятница, суббота (TH, FR, SA);
  - четыре дня — в понедельник, среду, пятницу, воскресенье (MO, WE, FR, SU).
- 7 ON / AUTO / OFF** — выбор режима работы таймера: ON — постоянно включен, OFF — постоянно выключен, AUTO — таймер работает по заданным программам;
- 8 RANDOM** — установка или отмена функции случайного выбора времени;
- 9 MASTER CLEAR** — сброс всех настроек и удаление всей информации;

## Начало работы

- Перед использованием включите таймер в сеть 230 В переменного тока на 1 час, чтобы зарядить резервную батарею памяти.
- Удалите все данные, нажав **MASTER CLEAR** острым предметом, после зарядки.
- Таймер готов к использованию

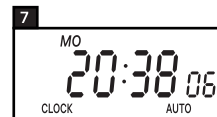
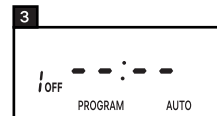
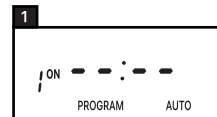
## Установка текущего времени



отпуская **CLOCK** нажимайте **HOUR** и **MINUTE** до тех пор, пока не появятся текущие часы и минуты. При настройке **WEEK**, **HOUR** и **MINUTE** можно удерживать нажатыми для быстрого счёта вперёд.



## Настройка включения / выключения программ



**ПРИМЕР: Включение системы капельного полива для комнатных растений.** Таймер включается в 13:15 и выключается в 13:45 каждый день.

- Нажмите **TIMER** один раз и отпустите. ЖК-дисплей отобразит **1<sup>ON</sup>**.
- Нажимайте **WEEK** до тех пор, пока на ЖК-дисплее не отобразится **MO, TU, WE, TH, FR, SA, SU**.
- Нажимайте **HOUR** до тех пор, пока на ЖК-дисплее не отобразится 01:00 или 13:00 (формат 12 или 24 часа).
- Нажимайте **MINUTE** до тех пор, пока на ЖК-дисплее не отобразится 01:15 или 13:15 (формат 12 или 24 часа).
- Нажмите **TIMER** еще раз и отпустите. ЖК-дисплей отображает **1<sup>OFF</sup>**.
- Повторяйте вышеуказанные 2, 3 и 4, пока на ЖК-дисплее не отобразятся дни **MO, TU, WE, TH, FR, SA, SU** и время 01:45 или 13:45 (формат 12 или 24 часа).

- Чтобы установить день недели нажмите **CLOCK** и удерживайте его, одновременно нажимайте **WEEK**, пока не отобразится фактический день (**MO, TU, WE, TH, FR, SA, SU**). Не отпускайте **CLOCK** нажимайте **HOUR** и **MINUTE** до тех пор, пока не появятся текущие часы и минуты. При настройке **WEEK**, **HOUR** и **MINUTE** можно удерживать нажатыми для быстрого счёта вперёд.
- Отпустите обе кнопки для завершения установки.
- Чтобы сбросить неправильное время, повторите вышеуказанные шаги.

1. Для выбора установки программ нажмите и отпустите **TIMER**. ЖК-дисплей покажет **1<sup>ON</sup>**. Теперь можно произвести первую установку включения.

2. Нажмите **WEEK** для установки дня или группы дней недели (16 комбинаций). Установите время, нажав кнопки **HOUR** и **MINUTE**. Снова нажмите кнопку **TIMER** для завершения первой установки.

3. Переходим к установке выключения. ЖК-дисплей покажет **1<sup>OFF</sup>**.

4. Повторите шаг 2, чтобы завершить первую настройку выключения.

5. При необходимости повторите шаги 1, 2 и 3, чтобы запрограммировать дополнительные 9 настроек **ON / OFF**.

6. При настройке, кнопки **TIMER**, **WEEK**, **HOUR** и **MINUTE** могут удерживаться для быстрого счёта вперед.

7. После завершения нажмите **CLOCK**, чтобы выйти из режима настройки программ **ON / OFF** и перейти в режим времени.

## Установить режим

Чтобы установить режим работы таймера, нажмите кнопку **ON / AUTO / OFF**, при: **ON** - подключенное устройство будет всегда включённым. **OFF** - подключенное устройство остаётся выключенным. **AUTO** - подключенное устройство следует запрограммированным настройкам таймера.

**!** Если режим переключён с **ON** на **AUTO**, подключенное устройство будет продолжать работать до следующего запрограммированного времени **OFF**. Если режим переключен с **OFF** на **AUTO**, подключенное устройство будет отключено до следующего запрограммированного времени включения.

## Функция случайного времени

Используйте функцию для эффективной экономии энергии, как:

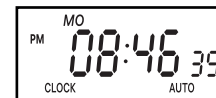
- систему безопасности (включение настольной лампы);
- систему полива (в теплицах);
- систему управления микроклиматом (тепловентилятор);
- систему отопления (электрический полотенцесушитель).



- Таймер будет подавать напряжение с произвольными промежутками от 10 - 30 минут в разное время в течение временного промежутка с 18:00 до 6:00.
- Нажмите **RANDOM** еще раз, чтобы отменить эту функцию.

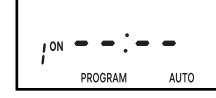
**!** Чтобы активировать функцию случайного выбора, убедитесь, что таймер находится в режиме **AUTO**. При активации случайного выбора программы **ON / OFF** между 18:00 и 6:00 автоматически блокируются.

## Режим 12 и 24 часа



Для перевода времени в 12 или 24-х часовой формат нажмите кнопки **CLOCK** и **TIMER** одновременно, чтобы переключить отображение времени между 12-и (**AM / PM**) и 24-часовым режимами.

## Отмена или восстановление программ

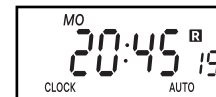


1. Чтобы удалить программу нажмите **TIMER**, при помощи этой кнопки выберите необходимую программу для удаления и затем нажмите кнопку **RST / RCL** чтобы удалить программу **ON** и **OFF**.

Нажмите кнопку **RST / RCL** еще раз, чтобы вернуться к предыдущей настройке.

2. После завершения нажмите кнопку **CLOCK**, чтобы выйти из режима настройки программ **ON / OFF** и перейти в режим времени.

## Функция переход на летнее / зимнее время



Одновременно нажмите **CLOCK** и **ON / AUTO / OFF** на ЖК-дисплее отобразится **S** (летнее время) - часы переведены на 1 час вперёд.

Для перевода на зимнее время снова нажмите две кнопки, часы передвинутся на один час назад. Надпись **S** исчезнет.

## Приоритет операций

При использовании таймера, обратите внимание на приоритет операций: сначала выполняется установка **ON** и **OFF**, затем установка **RANDOM**, а установка программы **ON / OFF** последняя, когда работает таймер.



**!** При установке программы, важно, чтобы они не накладывались друг на друга. Если же наложения есть, включение и выключение программ будет выполняться в соответствии со временем, а не по номеру программы. Программа **OFF** имеет приоритет над программой **ON**.

**!** Если вы хотите активировать программы включения / выключения, убедитесь, что таймер находится в режиме **AUTO** и функция случайного выбора отключена.

**!** Если во время программирования ни одна кнопка не будет нажата в течение 30 секунд, таймер вернется в режим времени.

## Подключение электрического прибора

- Установите желаемые программы на таймере, как описано выше.
- Выключите ваш электрический прибор.
- Подключите сетевой кабель вашего прибора в разъем таймера, а затем подключите таймер к сети.
- Включите прибор.
- После этого прибор будет включаться / выключаться в соответствии с установленной программой, пока данная программа не будет отключена.

**!** Чтобы таймер сработал, прибор должен работать напрямую от сети, без дополнительного включения кнопок.

## Требования безопасности

Работы, связанные с чисткой таймера осуществляйте только при отключенном электропитании сети.

Таймер предназначен для использования только в сухих помещениях.

При возникновении неисправности (короткое замыкание / искрение / оплавление / возгорание и т.п.), необходимо отключить электропитание.

Запрещается производить тушение с помощью воды или легковоспламеняющихся предметов. Воспользуйтесь специальными средствами пожаротушения.

После устранения угрозы - обратитесь по месту приобретения таймера.

Таймер содержит заряжаемый аккумулятор. При замене аккумулятора, текущая программа будет сброшена, и будет необходимо заново её установить.

Перед открытием крышки аккумулятора отключите таймер от сети.

Берегите от детей.

Не используйте для управления приборами, содержащими нагревательные элементы (приборы для приготовления пищи, обогреватели, плиты и т.д.)

Напряжения питания сети переменного тока должно соответствовать заявленному номинальному напряжению.

## Транспортировка и хранение

Транспортировка и хранение изделия должны производиться в заводской упаковке с соблюдением мер предосторожности от механических повреждений и воздействия атмосферных осадков.

Хранить в закрытых помещениях с естественной вентиляцией, при температуре от -20°C до +50°C и относительной влажности не более 80%.

## Правила реализации и утилизации

Изделие необходимо утилизировать согласно требованиям законодательства территории реализации. Продукция свободно реализуется на территории РФ и ЕАЭС всем потребителям через розничные магазины, дополнительные требования к реализации нет.

## Сертификация

На основании сертификата соответствия ЕАЭС RU C-DE. AB 53.V.01609 от 12.08.2021 действует до 11.08.2026, декларация соответствия ЕАЭС N RU Д-DE.PA 01.V.25553/21 от 29.09.2021 действует до 28.09.2026, продукция соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

## Дата производства

Указана на корпусе изделия (или на упаковке): 00.00 (первые две цифры – месяц изготовления, вторые две цифры – год изготовления).

## Гарантийные обязательства

12 месяцев с даты покупки изделия при условии соблюдения правил эксплуатации. В случае возникновения неисправности в гарантийный период эксплуатации, следует обратиться в магазин, продавший таймер (при наличии кассового чека и заполненного гарантийного талона), для обмена на аналогичный товар или возврата денежных средств. Гарантия не распространяется на изделия, поврежденные в результате контакта продукта с жидкостями, механического воздействия и иных повреждений.

## Гарантийный талон

Модель / артикул	Дата изготовления
Дата продажи	Подпись, штамп продавца

## RU

**1. Наименование продукции:** Таймер цифровой  
**2. Область применения:** Предназначен для автоматического управления приборами.

**3. Хранение:** Хранить в упаковке, перевозить в закрытом транспорте, утилизировать согласно требованиям законодательства территории реализации.

**4. Правила и условия безопасной эксплуатации (использования):** Не бросать, беречь от повреждений, от попадания влаги на проводку. Недопустимо попадание влаги и на корпус таймера.

**5. Информация о мерах, которые следует принять при обнаружении неисправности продукции:** Необходимо отключить электропитание. Запрещается производить тушение с помощью воды или легковоспламеняющихся предметов.

**6. Месяц / год изготовления продукции, срок службы, гарантийный срок:** Дата изготовления указана на стикере согласно серии: 00.00 (первые две цифры – месяц изготовления, вторые две цифры – год изготовления). **Срок службы** – 5 лет. **Гарантийный срок** – 12 месяцев.

**7. Наименование и местонахождение изготовителя (уполномоченного представителя), импортера, информация для связи с ними:** **Производитель:** PEV Риттер (Чайна) ГмбХ, 9Ф, стр. А, Хэн Юань Плаза, № 1988, Бетсанхуан роуд, Сикси, Нингбо, Китай.

**Уполномоченная организация / импортер:** ООО ТД «Пан Электрик», 141407, Россия, Московская область, г. Химки, ул. Панфилова, влд. 21, стр. 1, эт. 08, пом. 0802. Тел.: +7 (495) 739-39-20

**8. Свидетельство о приёмке:** Продукция торговой марки Rev изготовлена и принята в соответствии с обязательными требованиями государственных стандартов, действующей технической документации и признана годной для эксплуатации.

**9. Комплектность:** Таймер, паспорт изделия, упаковка.

## KZ

**1. Өнімнің атауы:** Сандық таймер.

**2. Пайдаланылатын аймағы:** Функционалдық декоративті жарықтандыру.

**3. Монтаж талабы және ережесі:** Қорапта сақталуы тиіс, Жабулы келікте тасулы керек. Арнайы тазартуларды талап етпейді.

**4. Пайдалануға берудің қауіпсіздік ережелері мен шарттары (пайдалану):** Зақымданудан қорғау, сымнан ылғалдан қорғаңыз.

**5. Өнімді пайдалануда ақаулар табылған жағдайда қолданылатын ақпарат:** Ақаулық пайда болған кезде (қысқа тұйықталу / ұшқын / балқыма / жану және т.б.) электр қоректендіруді ажырату қажет. Судың немесе тез тұтанатын заттардың көмегімен сөндіруге тыйым салынады. Арнайы өрт сөндіру құралдарын пайдаланыңыз. Қауіп жойылғаннан кейін-шамды сатып алу орнына хабарласыңыз.

**6. Өнімнің жасалған айы, қызмет ету мерзімі, кепілдік мерзімі:** Дайындалған күні сериясы бойынша орамада көрсетілген: 00.00 (алғашқы екі сан - өндіріс ай, екінші екі сан - шығарылған жылы)

**Қызмет мерзімі** 5 жыл. **Кепілдік мерзімі** - 12 ай.

**7. Дайындаушының мекен-жайы мен аталуы (жауапты өкіл), шетке шығарушы, олармен байланыстың хабарламасы:** **Өндіруші:** PEV Риттер (Чайна) ГмбХ 9Ф, стр. А, Хэн Юань Плаза № 1988, Бетсанхуан роуд. Сикси, Нингбо, Китай.

**Ресей Федерациясындағы уәкілетті ұйым/ Импорттаушы:** TD Pan Electric, LLC, 141402, Ресей, Мәскеу облысы, Химки, Панфилова қ., 21, 1 ғимарат, 08-қабат, 0802-үй, тел.: 7 (495) 739-39-20

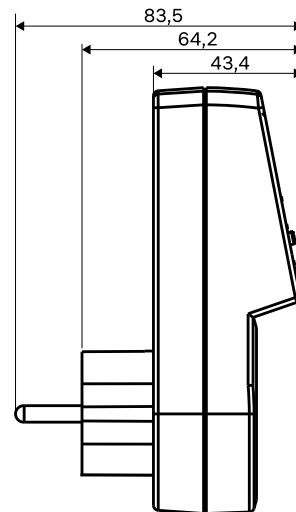
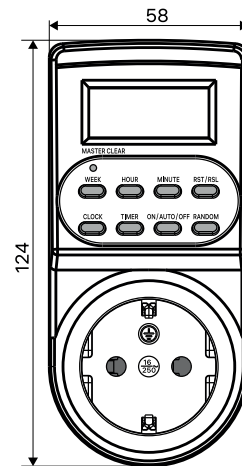
**8. Қабылдау күелігі:** Rev сауда маркасының өнімі мемлекеттік стандарттардың міндетті талаптарына, қолданыстағы техникалық құжаттарға сәйкес әзірленген және қабылданған, қолданысқа лайық деп танылған.

**9. Жинағы:** Таймер, өнім паспорты, орауыш.



## Внимание!

Производитель оставляет за собой право вносить не принципиальные изменения в конструкцию, не ухудшающие технические характеристики изделия и не влияющие на безопасность конечной продукции, без отражения этого в руководстве по эксплуатации и уведомления потребителя.



# REV

## Таймер цифровой

67073 1



## Паспорт изделия

### Технические характеристики

Номинальное напряжение	230 В
Номинальная частота	50 Гц
Номинальный ток нагрузки	16 А
Максимальная мощность	3600 Вт
Минимальный интервал включения	1 мин
Число программ в день или неделю	10
Резервное питание батареи	1,2 В > 100 часов
Диапазон рабочих температур	-10°C ... +40°C
Максимальное количество включения / выключения в неделю	70

**Producer:**  
REV Ritter (China) GmbH 9F, Building A, Hengyuan Plaza № 1988, Beisanhuan East Rd. Cixi, Ningbo, China.

**Производитель:**  
PEV Риттер (Чайна) ГмбХ 9Ф, стр. А, Хэн Юань Плаза №1988, Бетсанхуан роуд, Сикси, Нингбо, Китай.

**Уполномоченная организация / Импортер:**  
ООО ТД «Пан Электрик», 141407, Россия, Московская область, г. Химки, ул. Панфилова, влд. 21, стр. 1, эт. 08, пом. 0802, тел. 7 (495) 739-39-20.